

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 7.7.2008
COM(2008) 428 окончателен

2008/0143 (CNS)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА

за изменение на Директива 2006/112/ЕС по отношение на намалените ставки на данъка върху добавената стойност

представено от Комисията)

{SEC(2008) 2190}

{SEC(2008) 2191}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1.1. Основания и цели на предложението

Въз основа на проучването относно намалените ставки на ДДС, прилагани за стоки и услуги в държавите-членки на Европейския съюз, представено от Copenhagen Economics (наричано по-долу „проучването на СЕ“), на 5 юли 2007 г. Комисията прие съобщение относно „данъчни ставки по ДДС, различни от стандартните данъчни ставки по ДДС“ (COM(2007) 380) (наричано по-долу „съобщението от 2007 г.“), в което се представят пътища за напредък в областта на намалените ставки на ДДС като отправна точка за широк политически дебат в другите институции на Европейския съюз и с всички заинтересовани лица. Всички събрани гледни точки, които са от значение за тази тема, ще послужат за поставянето на началото на устойчиво и добре балансирано предложение в средносрочен план относно бъдещия обхват на намалените ставки на ДДС.

Успоредно с продължаващия дебат, Комисията внася предложение с ограничен правен обхват за изменение на разпоредбите на Директива 2006/112/ЕС от 28.11.2006 г. (наричана по-долу „директивата за ДДС“) във връзка с належащи въпроси, за които не се изисква съществено допълнително проучване освен това, което е посочено в съобщението ѝ и е разгледано подробно в работния документ на службите на Комисията (SEC(2007) 910). Настоящото предложение следва да бъде разглеждано като първа мярка по отношение на намалените ставки на ДДС.

Целта на Комисията е да се гарантират равни възможности за държавите-членки, както и повече прозрачност, последователност и безпроблемно функциониране на вътрешния пазар по отношение на намалените ставки на ДДС за местно доставяните услуги, в това число за трудоемките услуги и ресторантьорските услуги. В предложението са включени и някои технически адаптации.

1.2. Общ контекст

Съобщението от 2007 г. се основава на необходимостта от опростяване, от правилно функциониране на вътрешния пазар, от намаляване на разходите за привеждане в съответствие с изискванията и от съгласуваност. В този контекст дебатът относно задълбоченото преразглеждане на обхвата на намалените ставки на ДДС на равнището на Европейския съюз е едва в началото си, включвайки дебат в Съвета във връзка с ефикасността и ефективността на намалените данъчни ставки за постигането на конкретни политически цели. Следователно е необходимо още време, за да се съберат всички елементи, които следва да се вземат предвид, както и приноса от страна на другите институции на Европейския съюз и на заинтересованите лица. Само на тази основа ще бъде възможно да се очертае подходящ и устойчив път за бъдещо развитие.

Така също целесъобразността на допускането на прилагането на намалените ставки за енергоспестяващите материали и за други съобразени с околната среда продукти или услуги (главно енергоспестяващи услуги и услуги, свързани с енергийната ефективност като инспекции, енергиен одит и сертифициране на енергийната ефективност) се разглежда понастоящем от Комисията, в съответствие с искането на Европейския съвет от март 2008 г. През есента Комисията ще представи резултатите от своя анализ, придружени от съответните предложения и препоръки, заедно с предложения относно целесъобразността на премахването на намалените ставки за вредни за околната среда продукти като пестицидите.

Впоследствие ще бъде извършен по-задълбочен анализ на цялостната структура на намалените ставки на ДДС.

Междувременно Комисията смята, че е от значение да се заеме с решаването на най-належащите въпроси. Налице са правни и политически проблеми, възникнали било поради различно тълкуване на директивата или поради липса на равни условия за всички държави-членки по отношение на възможността за държавите-членки да прилагат намалени ставки в областите, където не се нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар. По-специално въз основа на анализа, направен в проучването на СЕ, Комисията смята, че съществува възможност да се предостави по-голяма автономност и сигурност на държавите-членки при определяне на намалени данъчни ставки за някои местни услуги в съответствие с усилията за подобряване на бизнес средата за малките и средни предприятия (МСП), които са една от приоритетните области на действие съгласно Лисабонската стратегия за растеж и работни места, и по-специално в съответствие със закона за малките предприятия.

Следователно настоящото предложение се отнася най-вече до основните временни разпоредби, чийто срок изтича в края на 2010 година, по отношение на местно доставяните услуги, за които проучването на СЕ предоставя достатъчен материал за оценка на въздействието. Така в него се предлагат постоянни, актуализирани разпоредби относно трудоемките услуги, изброени в приложение IV от директивата за ДДС, чийто срок изтича на 31 декември 2010 г. В него се предлага също така някои други местно доставяни услуги, включително ресторантьорски услуги, да бъдат добавени към настоящото приложение III към директивата за ДДС (списък на стоките и услугите, които отговарят на условията за прилагане на намалена ставка). Техническите адаптации, включени в настоящото предложение, се отнасят или до подобрения във връзка със съставянето на правните разпоредби, пояснения, актуализиране, необходимо за привеждане в съответствие с техническия прогрес или отстраняване на съществуващи несъответствия.

1.3. Оценка на Комисията

В проучването на СЕ се стига до заключението, че преминаването към по-еднаквена структура на ставките на ДДС има значителни предимства от чисто икономическа гледна точка. Независимо от това, внимателно определените намалени ставки на ДДС могат да осигурят специфични ползи, по-специално по отношение на икономическия растеж: те могат да стимулират потребителите да преминат от дейности по собствено производство (do it

yourself activities) и от „сивата икономика“ към официалната икономика. Освен това, когато се прилагат за местно доставяни услуги, те не оказват влияние върху функционирането на вътрешния пазар. Съществуват и аргументи в полза на въвеждането на намалени ставки на ДДС в сектори, използващи голям брой ниско квалифицирани работници с цел създаване на постоянни работни места за тази група работници.

Въз основа на горепосоченото, Комисията стига до заключението, че съществуват основателни причини местно доставяните услуги да бъдат включени в списъка от стоки и услуги, които отговарят на условията за прилагане на намалени ставки на ДДС. Следователно тя предлага в приложение III да бъдат включени всички категории от приложение IV, които по силата на член 107 се считат за местно доставяни услуги и не би следвало да доведат до нарушаване на конкуренцията, както и да се разшири обхватът на намалените ставки на ДДС така, че в него да бъдат включени и други услуги, които се смятат за местно доставяни поради своите основни характеристики. Правилата относно мястото на изпълнение на услугите предвиждат тяхното данъчно облагане да се извършва на мястото на потребление, услугите не могат да се доставят от далечно разстояние, предназначени са предимно за местния пазар на крайните потребители и доставчикът и потребителят се намират в географски ограничена зона. Предложените промени в директивата ще позволят също така на държавите-членки да прилагат намалени ставки на ДДС по отношение на дейности по обновяване и ремонт, извършвани с цел увеличаване на пестенето на енергия и ефективност.

1.4. Съществуващи разпоредби в областта на предложението

Предложението предполага промяна в дял VIII (ставки) от директивата за ДДС.

1.5. Съгласуваност с другите политики и цели на Съюза

Настоящото предложение е в пълно съответствие с установената политика на ЕС по отношение на ДДС, както и с други политики и цели на ЕС. Поспециално то цели да се осигури доброто функциониране на вътрешния пазар. Настоящото предложение също така е неразделна част от приетия на 25 юни 2008 г. закон за малките предприятия. Дори и да не е насочено изключително към МСП, то ще има положителен ефект върху тях, тъй като малките и средни предприятия представляват значителна част от засегнатите сектори и предложението ще даде правна сигурност относно по-нататъшното прилагане на намалени ставки на ДДС в тези сектори.

2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

2.1. Консултация със заинтересованите страни

Дадено бе начало на обществено допитване до всички заинтересовани страни. Първоначално допитването бе насочено предимно към обществеността и бизнеса, но в него взеха участие и някои национални органи.

Като цяло допитването не разкри аргументи, които не са обхванати от оценката на въздействието или които са от значение за тази оценка. Освен това не се получиха почти никакви значими данни относно оценката на положителните или отрицателни последици от намаляването на ставките на ДДС за различните сектори, за които се иска намалена данъчна ставка. По-голямата част от отговорилите подкрепят анализа на Комисията, направен в нейния консултативен документ и добавянето към приложение III на местно доставяните услуги, в това число трудоемките услуги, изброени понастоящем в приложение IV, ресторантьорството, жилищният сектор и някои евентуални технически адаптации. Те също така широко подкрепят двустепенния подход, предложен от Комисията, който се състои в това належащите въпроси да се разглеждат бързо и да се продължи широкият дебат, започнал през 2007 г. за постигане на по-глобално и устойчиво решение за в бъдеще по отношение на обхвата на намалените ставки на ДДС. Подробен обобщаващ доклад за резултатите от публичната консултация ще бъде публикуван възможно най-скоро.

Консултацията бе проведена по интернет от 11.3.2008 г. до 12.5.2008 г.. Комисията получи над 550 отговора. Резултатите са на разположение на http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/consultations/tax/article_4850_en.htm

2.2. Събиране и използване на експертни становища

Допълнителна външна експертиза не беше необходима. Осъществено от Copenhagen Economics проучване относно намалените ставки е достатъчна основа.

2.3. Оценка на въздействието

Настоящото предложение е приоритетна инициатива в законодателната и работна програма на Комисията за 2008 г. Необходимостта от представяне на предложение във връзка с належащи въпроси наложи извършването на съответстваща оценка на въздействието, съсредоточена изключително върху тези въпроси. Проблемите, установени по отношение на съществуващите правила, са предимно от политическо и правно естество и посочените в оценката на въздействието варианти на политиките отразяват тази ситуация.

Следните варианти на политиките бяха оценени от икономическа и социална гледна точка, както и от гледна точка на околната среда.

- 1. Без промяна в политиката
- 2. Действащите понастоящем разпоредби, в това число възможността държавите-членки да прилагат намалени данъчни ставки за някои трудоемки услуги (изброени в приложение IV), стават постоянни и приложими за всички държави-членки.
- 3. Списъкът на трудоемките услуги, които отговарят на условията за прилагане на намалени данъчни ставки, се разширява, за да обхване и

някои други подобни (малки) местно доставяни услуги за ползване единствено от частни домакинства.

- 4. Списъкът на трудоемките услуги се разширява, за да обхване и някои други подобни (малки) услуги за някои други нетърговски клиенти, като услуги по ремонт, поддръжка и почистване на обекти за поклонение, на обекти, които са част от културното наследство, както и на исторически паметници.
- 5. На държавите-членки се предоставя възможност да прилагат намалени данъчни ставки за ресторантьорските услуги.
- 6. Държавите-членки могат да прилагат намалените данъчни ставки за строителство и (съществено) изменение на жилищни сгради за лично ползване, както и за доставката им.
- 7. Държавите-членки могат да прилагат намалените данъчни ставки за строителство и съществено обновяване и изменение на някои нетърговски сгради (като обекти за поклонение, обекти, които са част от културното наследство, както и на исторически паметници), както и за доставка им.

Докладът за оценка на въздействието (SEC(2008) 2190), както и неговото обобщение (SEC(2008) 2191) са достъпни на интернет страницата на ГД „Данъчно облагане и митнически съюз“. В обобщение и без да се взема предвид влиянието върху бюджета на държавите-членки, което самите те трябва да оценят на първо място, общото предпочитание е в посока на включване на варианти 2, 3, 5 и 6 в предложението.

Комисията извърши оценка на въздействието, в съответствие с предвиденото в работната програма, като докладът за оценката е на разположение на следния адрес:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/vat/key_documents/legislation_proposed/index_en.htm.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

3.1. Обобщение на предложеното действие

Чрез изменение на сега действащото приложение III към директивата за ДДС, с настоящото предложение се предоставя обща възможност на всички държави-членки да прилагат намалени ставки на ДДС за някои местно доставяни услуги, в това число за трудоемките услуги и за ресторантьорските услуги. В предложението са включени и някои технически адаптации.

3.2. Правно основание

Член 93 от Договора.

3.3. Принцип на субсидиарност

Принципът на субсидиарност се прилага дотолкова, доколкото предложението не попада в изключителната компетентност на Общността. Целите на предложението не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите-членки поради следните причини.

Общността вече е установила хармонизирани разпоредби за прилагането на намалени ставки на ДДС, по-конкретно с директивата за ДДС. Тези разпоредби могат да се изменят или допълнят единствено с акт на Общността и законодателствата на държавите-членки не могат да се отклоняват от хармонизираните правила.

Поради посочените по-горе причини, единствено с действия на Общността могат да се постигнат целите на предложението и да се осигури равно третиране на гражданите на Европейския съюз. Поради това, предложението съответства на принципа на субсидиарност.

3.4. Принцип на пропорционалност

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини:

С настоящото предложение се разширява обхватът на намалените данъчни ставки, като се включват някои нови категории. В него се запазва съществуващата за държавите-членки възможност да прилагат намалени ставки на ДДС. Следователно то не налага задължение.

Като се има предвид ограниченият ѝ обхват, мярката е пропорционална на преследваната цел. Директивата не поражда финансови разходи за Общността. Въпреки че намалените ставки на ДДС могат да доведат до намаление на приходите за държавите, те не представляват финансова тежест за икономическите оператори и по принцип потребителите би трябвало да се възползват от запазването на намалените данъчни ставки, доколкото те ще се отразят върху крайните цени.

3.5. Избор на инструменти

Предложен инструмент: директива

Други средства не биха били подходящи по следната причина:

Настоящото предложение променя разпоредбите относно намалените ставки на ДДС, влезли в сила чрез директива.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

5.1. Таблица на съответствието

От държавите-членки се изисква да представят на Комисията текста на националните разпоредби, с които се транспонира директивата, както и таблица на съответствието между тези разпоредби и настоящата директива.

5.2. Клауза за преразглеждане/преработване/клауза за автоматично прекратяване

Предложението не включва клауза за автоматично прекратяване.

5.3. Подробно обяснение на предложението

В съответствие с положителните заключения на проучването на СЕ по отношение на ползата от прилагането на намалени данъчни ставки за местно доставяните услуги, когато такива мерки са много правилно насочени и са изпълнени някои специфични пазарни условия, Комисията предлага в приложение III да бъдат добавени с неограничен срок местно доставяните услуги, в това число трудоемките услуги, ресторантьорството и услугите, свързани с жилищния сектор и някои други форми на недвижима собственост. Включени са също така някои подобрения с правен характер.

Към член 1:

- 1. Член 101: доколкото Комисията вече е представила предвидения доклад за оценката, настоящата разпоредба е безпредметна и се заличава.
- 2. Член 102, параграф 1: подобряването на формулировката на тази разпоредба се прави с цел да се отрази развитието на технологиите и текстът да се адаптира към терминологията, използвана в другите законодателни актове на ЕС.
- 3. Глава 3 от дял VIII (членове 106—108) (трудоемки услуги): Разпоредбите в тази глава се отнасят до експериментална временна мярка (до края на 2010 г.) във връзка с прилагането на намалените данъчни ставки за трудоемките услуги. Настоящите разпоредби ще станат безпредметни след като бъдат постоянно включени в приложение III (нови категории 10а и 21—23). Следователно посочената глава се заличава.
- 4—11. член 114, параграф 1, втора алинея, членове 115 и 116, член 117, параграф 1, член 123, член 125, параграф 2, член 128, параграфи 2 и 4 и член 129, параграфи 1 и 2: Предвид включването на ресторантьорските услуги и жилищния сектор в приложение III (категории 10 и 10а за жилищния сектор и категория 12а за ресторантьорските услуги), вече не е необходимо за тях да се предвижда дерогация в настоящите разпоредби.
- 12. Приложение III: това приложение е преразгледано с цел да се включат местно доставяните услуги в това число трудоемките услуги, изброени в приложение IV и ресторантьорските услуги, по отношение на

които в съобщението от 2007 г. се стига до заключението, че не представляват потенциална опасност за доброто функциониране на вътрешния пазар. Направени са и някои адаптации, най-вече с цел рационализиране и опростяване чрез необходимите поправки и уточнения, както и някои технически редакционни подобрения. Измененията са както следва:

- Технически редакционни адаптации:
 - Категория 3 (фармацевтични продукти): тази категория е уточнена и леко разширена с цел недвусмислено да се обхванат както продуктите за личната хигиена на жената, така и детските пелени, чрез използването на родово наименование.
 - Категория 4 (оборудване за хора с увреждания): адаптиране към техническия прогрес. Съществуващата сега категория 4 обхваща единствено медицинско оборудване, помощни средства и други уреди нормално предназначени за облекчаване или лечение на инвалидност. Понятието инвалидност се разбира в широк смисъл и включва също така тежките и хронични заболявания. Все пак съоръженията и уредите, специално проектирани или адаптирани за инвалиди (например брайлови клавиатури, специално приспособени коли и др.) не отговарят на условията за прилагане на намалени данъчни ставки, независимо от факта, че отговарят на същите потребности. Затова Комисията предлага те да бъдат включени в категория 4.
 - Категория 6 (книги и др.): настоящата формулировка обхваща само книги на хартиен носител. За постигане на неутралност е необходимо разширяване на обхвата, така че да бъдат включени и книги на дискове от тип CD, на дискове от тип CD-ROM или на друг подобен материален носител, който възпроизвежда предимно същото информационно съдържание като това на печатните книги. Следователно са обхванати само записи, които възпроизвеждат предимно писмения текст на дадена книга. Запис, който освен четен на глас текст включва и допълнителен материал, например игри, функции за търсене, линкове към друг материал или подобни функции, продължава да се облага с нормалната ставка на ДДС.
 - Категория 8 (приемане на радио и телевизионни предавателни услуги): доставките на тези услуги подлежат на облагане за разлика от получаването им: следователно този текст бе заличен.
 - Категория 9 (доставка на услуги от писатели и др.): доколкото авторските възнаграждения не се смятат за услуги за целите на ДДС, а за насрещна престация за някои услуги, текстът бе редактиран.

- Категория 16 (доставка на услуги от погребални служби и др.): с цел да се разграничи определението на намалената данъчна ставка от статута на доставчика, предлага се определението да бъде свързано с вида на доставената услуга и да се отнася по-скоро до погребалните услуги.
- Категория 18 (почистване на улиците, събиране на боклук и др.): Обхватът на тази категория съгласно определението е прекалено тесен, в резултат на което услуги с много близък характер се третират различно по отношение на данъчните ставки. Например услугите по почистване на улиците и събиране на домакинските отпадъци могат да се облагат с намалена данъчна ставка, докато канализационните услуги не се посочват. По същия начин намалената данъчна ставка може да се прилага за обработката на отпадъците, но не и за тяхното рециклиране. Предлага се тези несъответствия да се премахнат. Премахва се позоваването на органите в член 13, тъй като е излишно да се повтаря вече упоменатото в посочената разпоредба.
- Разширяване на съществуваща категория
 - Категория 10 се изменя и се добавя категория 10а с цел по-пълно да бъде обхванат жилищният сектор. Това изменение се състои в рационализиране и разширяване на възможността, предоставена на държавите-членки, да прилагат намалени данъчни ставки в жилищния сектор, като се премахне ограничаването до услуги в жилищния сектор „като част от социална политика“ и се добавят ремонт, поддръжка и почистване на жилища (понастоящем категории 2 и 3 от приложение IV). Тази възможност за прилагане на намалена ставка на ДДС се разширява и се предоставя и за услуги, свързани с обекти за поклонение, признати от съответната държава-членка, обекти, които са част от културното наследство, както и исторически паметници, предвид действителната им културна стойност. Не се очаква посочените промени да създадат условия за нарушаване на конкуренцията на вътрешния пазар: мястото на облагане на услугите, свързани с недвижима собственост, е винаги мястото, където се намира собствеността. Следователно условията по отношение на данъчните ставки са еднакви за всички доставчици на услуги, свързани с недвижима собственост, независимо от държавата-членка, в която те са установени.
- Нови категории
 - Категория 12а (ресторантьорски и кетърингови услуги): това допълнение е предвидено не само за да се осигури равнопоставено третиране на всички държави-членки, но и поради фактът, че ресторантьорските и кетъринговите услуги

отговарят на същите критерии както другите добавени местно доставяни услуги. Все пак, за да се осигури съответствие с категория 1 по отношение на хранителните продукти, доставките на алкохолни напитки се изключват. Като дерогация от принципа „една ставка за една операция“, който следва да се прилага по отношение на ресторантьорските услуги, изключването на алкохолните напитки изглежда позволява да се избегне прилагането на нормална ставка на ДДС за алкохолни напитки, закупени като такива и на намалена данъчна ставка за същите напитки, когато те са част от ресторантьорска услуга. Поради естеството на въпросните услуги и правилата, прилагани по отношение на мястото на облагане, рискът от делокализация е минимален. Освен това настаняването в хотели и подобни заведения вече е включено в приложение III. Следователно може да се счита, че добавянето на ресторантьорските и кетъринговите услуги е основателна рационализация, която позволява да се гарантира равнопоставено третиране на всички държави-членки.

- Категории 19—23 (местно доставяни услуги): Включването на услуги, които са различни от трудоемки услуги, но са с подобен характер, е необходимо за осигуряване на последователност и равнопоставено третиране. Все пак, за да се гарантира правна сигурност, целесъобразно е въпросните услуги да се изброят.
- 13. Приложение IV (трудоемки услуги): със заличаването на глава 3 от дял VIII (членове 106—108) това приложение също следва да бъде заличено. Съдържанието на посоченото приложение вече е обхванато от приложение III.

Към членове 2—4:

- Членове 2, 3 и 4: Това са окончателни разпоредби.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА от [...]

за изменение на Директива 2006/112/ЕС по отношение на намалените ставки на данъка върху добавената стойност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 93 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет³,

като има предвид че:

- (1) Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност⁴ дава право на държавите-членки да прилагат една или две намалени данъчни ставки, които не могат да бъдат по-ниски от 5 % и се прилагат само за ограничен брой видове доставки на стоки и услуги.
- (2) В съобщението си относно „данъчни ставки по ДДС, различни от стандартните данъчни ставки по ДДС“⁵, представено пред Съвета и Европейския парламент през 2007 г., Комисията отбеляза необходимостта от нова правна рамка за намалените ставки на облагане с данък върху добавената стойност (ДДС), която да позволи да се рационализира и опрости сега действащата система, без да се ограничава възможността за предоставяне на по-голяма свобода на действие на държавите-членки при приемането на намалени данъчни ставки, по-специално по отношение на местно доставяни услуги. В отговор на това съобщение започна дебат на широка основа в Съвета, Европейския парламент и с другите заинтересовани лица.

¹ ОВ С, , стр....

² ОВ С, , стр....

³ ОВ С, , стр....

⁴ ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2008/8/ЕО (ОВ L 44, 20.2.2008 г., стр. 11).

⁵ COM(2007) 380 окончателен, 5 юли 2007 г.

- (3) Въпреки че този дебат все още не е приключил, необходимо е още на този етап да бъдат решени някои належащи и важни въпроси с цел да се гарантират равни възможности за държавите-членки, както и по-голяма прозрачност, последователност и правилно функциониране на вътрешния пазар. За да се избегне предрешаване на резултатите от дебат, който още не е приключил, предприетите мерки следва да бъдат ограничени по обхват.
- (4) В посоченото съобщение се стига до заключението, че различните ставки на ДДС, прилагани за местно доставяни услуги, не представляват реална опасност за правилното функциониране на вътрешния пазар. Затова е целесъобразно на всички държави-членки да се предостави възможност да прилагат намалени ставки на ДДС за услуги като трудоемките услуги, обхванати от временни разпоредби, приложими до края на 2010 г., услуги, свързани с жилищния сектор, услуги, свързани с личната хигиена и ресторантьорски услуги. Тези промени ще позволят на държавите-членки да прилагат намалени ставки на ДДС за обновяване и ремонтни работи, извършвани с цел увеличаване на спестяването на енергия и ефективност.
- (5) Основният принцип е прилагане на единна ставка за една операция. Тъй като алкохолните напитки вече са изключени от категорията на хранителните продукти, прилагането на намалена ставка на ДДС за алкохолните напитки, предлагани в рамките на ресторантьорските и кетъринговите услуги би довело до несъответствия и би създало условия за заобикаляне на правилата. Затова е целесъобразно тези напитки да бъдат изключени от посочената категория.
- (6) Необходимо е да се предвидят някои технически адаптации с цел някои разпоредби да се уточнят, да се актуализират, за да се приведат в съответствие с техническия прогрес или да се отстранят някои съществуващи несъответствия. По-специално въпросните адаптации следва да предоставят една и съща възможност за прилагане на намалени ставки на ДДС за всички абсорбиращи продукти за лична хигиена (в това число бебешки пелени) и аудио книги, дискове от тип CD, дискове от тип CD-ROM или всеки друг материален носител, който възпроизвежда предимно същото информационно съдържание като печатните книги.
- (7) Някои разпоредби, свързани с дерогациите, са включени в списъка на доставките на стоки и услуги, за които може да се прилага намалена данъчна ставка, и са вече безпредметни. Следователно тези разпоредби следва да бъдат заличени.
- (8) Директива 2006/112/ЕО следва да бъде съответно изменена,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 2006/112/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 101 се заличава.
2. В член 102 първи параграф се заменя със следния текст:

„Държавите-членки могат да прилагат намалена данъчна ставка за доставката на природен газ, електроенергия, отопление или охлаждане, доставяни посредством мрежи за отопление или охлаждане, при условие че не съществува опасност в резултат на това да възникне нарушаване на конкуренцията.“

3. В дял VIII глава 3 се заличава.

4. В член 114, параграф 1, втората алинея се заменя със следния текст:

„Държавите-членки, посочени в първата алинея, могат също да прилагат такава ставка за детско облекло и детски обувки.“

5. Член 115 се заменя със следния текст:

„Член 115

Държавите-членки, които към 1 януари 1991 г. са прилагали намалена ставка за детско облекло или детски обувки могат да продължат да прилагат такава ставка за доставката на тези стоки или услуги.“

6. Член 116 се заличава.

7. В член 117, параграф 1 се заличава.

8. Член 123 се заличава.

9. В член 125, параграф 2 се заличава.

10. В член 128 параграфи 2, 3 и 4 се заличават.

11. Член 129 се заличава.

12. Приложение III се изменя съгласно приложението към настоящата директива.

13. Приложение IV се заличава.

Член 2

Държавите-членки незабавно съобщават на Комисията текста на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, които приемат в обхванатата от настоящата директива област и прилагат таблица на съответствието между горепосочените разпоредби и настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат посочените разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на това позоваване се определят от държавите-членки.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на 1 януари 2011 г.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] г.

*За Съвета
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение III към Директива 2006/112/ЕО се изменя, както следва:

1. Точки 3 и 4 се заменят със следния текст:
 - „3. фармацевтични продукти от вид, обикновено използван за здравна помощ, профилактика на заболявания и лечение за медицински и ветеринарни цели, включително продукти, използвани за противозачатъчни цели, както и абсорбиращи продукти за лична хигиена;
 4. медицинско оборудване, помощни и други уреди, обикновено предназначени за облекчаване или лечение на инвалидност, изключително за лично използване от инвалиди, апаратура, електрическо, електронно или друго оборудване и транспортни средства, специално проектирани или адаптирани за инвалиди, лизинг или наемане, както и ремонт на такива стоки;“
2. Добавя се следната точка 4а:

„4а детски седалки за автомобил;“
3. Точка 6 се заменя със следния текст:
 - „6. доставката, включително заемане от библиотеки, на книги (включително брошури, листовки и подобни печатни материали, детски книги с картини, книги за рисуване или за оцветяване, печатни нотни издания или такива във формата на ръкописи, карти, хидрографски или подобни диаграми, както и аудио книги, дискове от тип CD, дискове от тип CD-ROM или всеки друг материален носител, който възпроизвежда предимно същото информационно съдържание като печатните книги), вестници и периодични издания, различни от материали, изцяло или преобладаващо посветени на реклами;“
4. Точки 8, 9 и 10 се заменят със следния текст:
 - „8. услуги по радио- и телевизионно разпръскване;
 9. доставка на услуги от писатели, композитори и художествени изпълнители, в това число услуги, предоставяни срещу авторско възнаграждение;
 10. доставка и строителство на жилища;“
5. Добавя се следната точка 10а:

„10а доставки на услуги по обновяване, ремонт, променяне, поддръжка и почистване на жилища и на обекти за поклонение, на обекти, които са част от културното наследство, както и на исторически паметници, признати от съответните държави-членки;“
6. Добавя се следната точка 12а:

„12а доставка на ресторантьорски и кетърингови услуги, с изключение на доставките на алкохолни напитки;“

7. Точки 16, 17 и 18 се заменят със следния текст:

„ 16. доставка на услуги от погребални служби и крематориуми, както и доставката на свързани с тях стоки;

17. предоставяне на медицинска и зъболекарска помощ и термотерапия, доколкото тези услуги не са освободени от ДДС по силата на член 132, параграф 1, букви б)–д);

18. доставка на услуги, предоставени във връзка с почистване на улиците, пречистване и рециклиране на отпадъчни води, канализационни услуги, събиране на боклука и обработка на отпадъците, или рециклиране на отпадъци и услуги, водещи до повторно използване;“

8. Добавят се следните точки 19— 23:

„ 19. доставка на градинарски услуги или услуги по озеленяване и поддръжка на градини;

20. дребни поправки на движима материална собственост в това число велосипеди с две или три колела от всички видове, с изключение на всички останали видове транспорт;

21. услуги по почистване и поддръжка на движима материална собственост;

22. доставка на услуги за домашни грижи, като домашна помощ и гледане на малки деца, възрастни хора, болни или инвалиди;

23. услуги, свързани с личната хигиена и грижата за външността от вида на услугите, предлагани във фризьорските салони и салоните за красота.“